

Liebe Eltern,

beigefügt erhalten Sie den deutschsprachigen Anhang zum 3. iPad Elternbrief.

Die Konditionen der Versicherung finden Sie ab sofort auf der Homepage:

<https://deutscheschule.hu/de/gymnasium/ipads-an-der-dsb/>

Mit freundlichen Grüßen

Schulleitung & die Verwaltung & die TAG Digitales der DSB

Kedves Szülők!

Megküldjük Önöknek a 3. iPad szülői levél német nyelvű mellékletét.

A biztosítással kapcsolatos tájékoztatók elérhetők a honlapon:

<https://deutscheschule.hu/hu/gimnazium/ipad-ek-a-dsb-ben/>

Üdvözlettel,

Iskolavezetőség & Gazdasági Igazgatóság & TAG Digitales (Digitalizáció Munkacsoport)

DIE DEUTSCHE GRUNDSCHULE UND DAS DEUTSCHE GYMNASIUM BUDAPEST
(BUDAPESTI NÉMET ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM)
DATENSCHUTZHINWEIS

Im Zusammenhang mit der Datenverwaltung der den Schülern zur Verfügung gestellten Ipad-Geräte

Inhaltsverzeichnis

1. Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche.....	2
2. Der Datenschutzbeauftragte	3
3. Die verarbeiteten personenbezogenen Daten	3
4. Maßnahmen zur Datensicherheit.....	5
5. Rechte der betroffenen Personen.....	6

Datum der letzten Änderung: 5. Oktober 2023

Die **Deutsche Grundschule und das Gymnasium Budapest** stellt ihren Schülern Apple Ipad-Geräte zur Verfügung, deren Zweck und detaillierte Nutzungsbedingungen in einem individuellen Nutzungsvertrag mit den Eltern der Schüler geregelt werden.

In diesem Datenschutzhinweis informieren wir Sie ausführlich über die Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit den Ipad-Geräten gemäß Artikel 13 der Allgemeinen Datenschutzverordnung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates (DSGVO).

Wir bitten die geehrten Eltern, den Inhalt der Datenschutzinformation zu überprüfen, und falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich vertrauensvoll an unseren Datenschutzbeauftragten, wie im Punkt 2 der Datenschutzinformation angegeben.

1. Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung: **Budapesti Német Általános Iskola és Gimnázium (Deutsche Grundschule und das Gymnasium Budapest)**

Sitz: H-1121 Budapest, Cinege utca 8. Gebäude A

Postanschrift: H-1121 Budapest, Cinege utca 8. Gebäude A

Vertreten durch: Carolin Schmidt

E-Mail: sekretariat@deutscheschule.hu

Telefon: +36-1-391-91-00

nachstehend bezeichnet als: **der Datenverarbeiter** oder **Schule**

2. Der Datenschutzbeauftragte

dr. Áron Antal Hegyi

Postanschrift: H-1165 Budapest, Hunyadvár utca 45/A

E-Mail: central@primantis.hu

Telefonnummer: +36-70-739-7973

3. Die verarbeiteten personenbezogenen Daten

	Name der Datenverarbeitung	Zweck der Datenverarbeitung	Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Umfang der verarbeiteten Daten	Dauer der Datenverarbeitung	Empfänger der Datenverarbeitung, Datenverarbeiter
1.	Verwendung des Ipad's im Unterricht: Identifizierung des Geräts und Verwendung der installierten Anwendungen	Der Zweck der Datenverarbeitung besteht darin, dass der Datenverarbeiter in der Lage ist, die in einer bestimmten Stunde vorhandenen Geräte zu identifizieren (welche Geräte mit der Stunde verbunden sind) und dass die Schülerinnen und Schüler auf diesen Geräten Aufgaben gemäß dem Lehrplan und den Anweisungen des Pädagogen lösen können.	Verarbeitung in Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt (Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe e) DSGVO)	Apple-ID des Schülers (Nachname.Vorname@deutschschule.appleid.com); das vom Datenverarbeitern für die Apple ID festgelegte Passwort; die Verfügbarkeit der Gerätenetzwerkverbindung; Vorhandensein einer Bluetooth-Verbindung auf dem Gerät; die Tatsache, dass das Gerät mit einer aktiven Stunde verbunden ist; persönliche Daten, die von der auf dem Gerät laufenden Anwendung verarbeitet werden. Die auf dem Gerät laufenden Anwendungen sind in Abschnitt 4 aufgeführt Der Datenverarbeiter verarbeitet keine besonderen personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit dem Zweck der Verarbeitung	Der Datenverarbeiter verarbeitet die personenbezogenen Daten, darunter die Apple ID, bis zur Rückgabe des Geräts, die Verfügbarkeit von Netzwerk- und Bluetooth-Verbindungen sowie die von laufenden Anwendungen verwalteten Daten bis zum Abschluss der aktiven (laufenden) Stunde (während der Stunde). Das Datum der Rückgabe wird durch den individuellen Nutzungsvertrag bestimmt	Personenbezogene Daten dürfen nur von Mitarbeitern des für den Datenverarbeiter eingesehen werden, z. B. von der Lehrkraft, die den Unterricht durchführt, und von Kollegen, die Verwaltungsaufgaben wahrnehmen, sowie gelegentlich (zum Beispiel bei gemeinsamen Notizen während des Unterrichts) von anderen Schülern, die an der Unterrichtsstunde teilnehmen

2.	<p>Ipad-Nutzung außerhalb des Unterrichts: Fernwartung des Geräts, Aktualisierungen</p>	<p>Der Zweck der Datenverarbeitung besteht darin, dass der Datenverarbeiter die Benutzbarkeit und Eignung des Geräts für schulische Aufgaben effizient aufrechterhält.</p>	<p>Berechtigtes Interesse des Datenverarbeiters (Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe f) DSGVO)</p> <p>Der Datenverarbeiter verarbeitet personenbezogene Daten im berechtigten Interesse, um auf den an die Schüler ausgegebenen iPad-Geräten Softwareinstallationen ohne physische Übergabe und Anwesenheit durchführen zu können und um erforderliche Wartungsarbeiten effizient durchzuführen.</p>	<p>Versionsnummer des Ipad-Betriebssystems; Ladezustand des Geräts; Bluetooth-Verbindung zum Gerät; Prozentsatz der Speichernutzung; Fernüberwachungsstatus; die letzte Netzwerkverbindung des Geräts (deren Name dem Datenverarbeiter <u>nicht zugänglich ist</u>)</p> <p>Der Datenverarbeiter ist auch außerhalb des Unterrichts in der Lage, das Betriebssystem zu aktualisieren, den Hintergrund des Geräts zu ändern, das Gerät zu sperren, das Passwort auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, Push-Nachrichten an das Gerät zu senden, das Gerät auszuschalten und neu zu starten, den Bluetooth-Status zu ändern und die Liste der auf dem Gerät installierten Bücher abzurufen.</p>	<p>Der Datenverarbeiter verarbeitet die personenbezogenen Daten bis zum Datum der Rückgabe des Geräts, andernfalls bis zur Durchführung der aktuellen Aktualisierung oder Wartung</p> <p>Das Datum der Rückgabe wird durch den individuellen Nutzungsvertrag bestimmt</p>	<p>Ausschließlich die Mitarbeiter des Datenverarbeiters haben Zugriff auf personenbezogene Daten, einschließlich der Kollegen, die Systemadministrationsaufgaben ausführen.</p>
----	--	--	---	--	---	---

4. Maßnahmen zur Datensicherheit

Die Schule verwendet und verwaltet Ipad-Geräte über den Apple School Manager (ASM) Programm.

Die ASM ist ein von Apple entwickeltes und weit verbreitetes Tool, das die Integration mehrerer Geräte in dasselbe schulische System und deren Verwendung im Unterricht ermöglicht.

Wenn Sie weitere Informationen über ASM oder die vom ASM-System durchgeführte Datenverarbeitung erhalten möchten, lesen Sie bitte die entsprechenden Informationen des Dienstbieters, die unter dem unten stehenden Link verfügbar sind und heruntergeladen werden können:

<https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/ASM-HU-HU.pdf>

Die Geräte sind mit ASM-Anwendungen ausgestattet. Die Schule plant, insbesondere die folgenden Anwendungen im Unterricht einzusetzen: Goodnotes, Safari, PowerPoint und ASMs digitale Buchlese- und Zeichensoftware. Der Schuladministrator installiert Anwendungen auf den Geräten, die zuvor von den Lehrern und der Schule genehmigt und registriert wurden.

Auf den Geräten dürfen nur die von den Lehrern und der Schule genehmigten und vom Systemadministrator installierten Anwendungen verwendet werden. Die Schüler und die Eltern können keine Apps auf den Geräten installieren oder löschen (sie haben keinen Zugriff auf den App Store), dies kann nur der Systemadministrator. Die Datenschutzrichtlinie und der Datenschutzhinweis der Anwendung auf dem Gerät regeln die Datenverwaltungspraktiken der Anwendungen auf dem Gerät, aber die Schule wird sich jederzeit bemühen, sicherzustellen, dass nur Anwendungen auf dem Gerät installiert werden, die keinen Anlass zu Datenschutzbedenken geben.

Das Gerät verwendet Inhaltsfilter, insbesondere dürfen Inhalte zu folgenden Themen nicht auf dem Gerät geöffnet werden: Werbungen, Cookies, Inhalte für Erwachsene, Dating-Apps, Drogen, soziale Medien, Spiele (gaming) Glücksspiel, Torrents, raubkopierte Inhalte, Gewalt, Selbstverletzung, Waffen. Die Safe Search (sichere Suche) ist auf allen von der Schule bereitgestellten Geräten aktiviert.

Ipad-Nutzung im Unterricht: Im Klassenzimmer beginnt der Lehrer den Unterricht auf seinem eigenen Gerät, und die Schüler in Bluetooth-Reichweite können sich dann damit verbinden. Die Lehrer können Anwendungen auf den Geräten ihrer Schüler öffnen und schließen, haben aber von ihrem eigenen Gerät aus keinen Zugriff auf die Anwendung selbst, es sei denn, der Lehrer arbeitet mit den Schülern innerhalb einer Anwendung (z. B. gemeinsame Zeichnungs- oder Notizdateien).

Ipad-Nutzung außerhalb des Unterrichts: Die Schule kann nicht auf Aktivitäten zugreifen, die von den Apps außerhalb des Unterrichts durchgeführt werden, und kann keine auf dem Gerät durchgeführten Suchvorgänge einsehen (z. B. auf YouTube angeschaute Videos). Die Schule kann aus der Ferne die Anwendungen nur aktualisieren und löschen, und das System sendet immer eine Benachrichtigung an das Gerät. Darüber hinaus kann der Systemadministrator der Schule das Betriebssystem aktualisieren, den Hintergrund des Geräts ändern, das Gerät sperren, das Passwort zurücksetzen, Push-Nachrichten an das Gerät senden, das Gerät ausschalten und neu starten, den Bluetooth-Status ändern und die Liste der auf dem Gerät installierten Bücher abrufen.

Die Schule verfolgt nicht den Standort des Geräts. Das Ortungsgerät wird nur aktiviert, wenn die berechtigte Person (Elternteil) den Verlust des Geräts gemäß den Bestimmungen des individuellen Nutzervertrags der Schule meldet. In diesem Fall wird der "lost mode" (verlorene Modus) aktiviert, mit dem die Position des Geräts verfolgt werden kann. In anderen Fällen verwaltet die Schule nicht den Standort des Geräts. Die Schule verwendet keine Aufzeichnungen auf den Geräten, und die Aktivitäten auf dem Gerät werden in keiner Weise aufgezeichnet oder nachverfolgt.

Die biometrische Identifizierung (Zugang per Gesicht oder Fingerabdruck) ist auf den Geräten in der Regel deaktiviert. Deren Aktivierung liegt in der Entscheidung des Gerätenutzers.

Nach der Rückgabe des Geräts wird die Schule es in den Werkszustand zurückversetzen und alle Daten unwiederbringlich davon löschen.

5. Rechte der betroffenen Personen

Sie haben jederzeit das Recht, auf dem Postweg, elektronisch oder telefonisch unter den in dieser Mitteilung angegebenen Kontaktdaten **Auskunft** über die von uns über Sie verarbeiteten personenbezogenen Daten anzufordern.

Wir werden Sie auf Anfrage informieren:

- über die verarbeiteten Daten,
- über den Zweck der Verarbeitung,
- über deren Rechtsgrundlage,

- über die Dauer der Verarbeitung,
- und darüber, wer Ihre Daten erhält oder erhalten hat und zu welchem Zweck.

Die Informationen werden je nach Form des Antrags innerhalb eines Monats nach dem Antrag schriftlich, auf Papier oder elektronisch übermittelt.

Sie können jederzeit gegen die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten **Einspruch erheben**. Wir werden den Einspruch so bald wie möglich, jedoch spätestens innerhalb eines Monats ab dem Zeitpunkt des Einreichens prüfen, eine Entscheidung über dessen Begründetheit treffen und Sie über die Entscheidung informieren."

Darüber hinaus **werden wir** Ihre personenbezogenen Daten **sperren**, wenn Sie dies wünschen oder wenn uns Informationen vorliegen, die darauf hindeuten, dass eine Löschung Ihre berechtigten Interessen verletzen würde. Die auf diese Weise gesperrten personenbezogenen Daten werden so lange verarbeitet, wie der Verarbeitungszweck oder das berechtigte Interesse, das der Löschung der personenbezogenen Daten entgegenstand, fortbesteht.

Die betroffene Person kann über die in dieser Mitteilung angegebenen Kontaktdaten verlangen, dass der Datenverarbeiter die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten **einschränkt** (unter deutlicher Angabe der Einschränkung und unter Sicherstellung, dass die Verarbeitung von anderen Daten getrennt wird), wenn

- die betroffene Person die Richtigkeit ihrer personenbezogenen Daten bestreitet (in diesem Fall beschränkt der Datenverarbeiter die Verarbeitung für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit der personenbezogenen Daten);
- die Datenverarbeitung unrechtmäßig ist und die betroffene Person die Löschung der Daten ablehnt und stattdessen die Einschränkung ihrer Verwendung verlangt;
- der Datenverarbeiter die personenbezogenen Daten für die Zwecke der Verarbeitung nicht mehr benötigt, die betroffene Person sie aber zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt; oder

- die betroffene Person hat gegen die Verarbeitung Einspruch eingelegt (in diesem Fall gilt die Einschränkung für den Zeitraum, bis festgestellt ist, ob die berechtigten Gründe des Datenverarbeiters gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen).

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten, die Sie dem Datenverarbeiter zur Verfügung gestellt haben, über die in dieser Datenschutzerklärung angegebenen Kontaktmöglichkeiten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten, und Sie haben das Recht, diese Daten einem anderen Datenverarbeiter ohne Behinderung durch den Datenverarbeiter zu übertragen.

Die Anfragen auf Zugang, Löschung, Berichtigung, Einschränkung, Datenübertragbarkeit und Sperrung werden so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb eines Monats, erfüllt und mitgeteilt. Wenn Ihrer Anfrage nicht stattgegeben werden kann, werden Sie dennoch innerhalb eines Monats benachrichtigt.

Wenn Sie sehbehindert oder älter sind, können Sie den Datenverarbeiter bitten, Ihnen den Inhalt des Datenschutzhinweises in Word (Text) oder in Großdruck zur Verfügung zu stellen, indem Sie die in diesem Datenschutzhinweis angegebenen Kontaktdaten oder den Datenschutzbeauftragten kontaktieren.

Außerdem haben Sie das Recht, bei Beschwerden im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung sich an **die Nationale Behörde für Datenschutz und Informationsfreiheit (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság)**

H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

www.naih.hu,

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-Mail: ugyfelszolgalat@naih.hu)

zu wenden oder Ihre Rechte in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten vor Gericht gemäß dem Gesetz Nr. CXXX aus dem Jahr 2016 über das Zivilverfahrensrecht geltend zu machen, sofern die Gerichte zuständig sind.

Das zuständige Gericht finden Sie über den unten stehenden Link:

<https://birosag.hu/birosag-kereso>

Die in dieser Datenschutzerklärung aufgeführten Rechte können Sie jederzeit ausüben, indem Sie sich an den Datenverarbeiter wenden. Im Zusammenhang mit Ihrer Anfrage können wir Sie bitten, sich zu identifizieren oder andere Informationen bereitzustellen, die sich auf Ihre Person beziehen und zur Bestätigung Ihrer Berechtigung dienen.

Sie können sich an den Datenverarbeiter wenden, indem Sie die unter Punkt 1 genannten Kontaktdaten verwenden.

**DIE DEUTSCHE GRUNDSCHULE UND DAS DEUTSCHE GYMNASIUM BUDAPEST
(BUDAPESTI NÉMET ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM)**

Datenverarbeiter